

# VILÁG OSSZÁG

Kolozsvár 1946 július 8 Szerkesztőbizottság: BENEDEK MARCELL, KACSÓ SANDOR, KÓS KÁROLY Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁR Hetfo III. évfolyam, 151. szám

## Udvarhely után

Írta: KACSÓ SANDOR

A Magyar Népi Szövetség székelyudvarhelyi országos nagygyűlése után szükséges is, hasznos is a tárgyilagossá mérleg értékelése. A tárgyilagosság előfeltétele viszont a szenvedélyességől mentes híggadság. Késérjük meg — bár be kell vallanunk, nem kis feladat ez — az ott történt oktalannal, meggondolatlan, felháborítóan gonosz és mindezek mellett még elképpesítően bárgyu kihívás után.

Kezdjük tehát ezen a reakciós kihíváson. Nézzük meg a talajt, amelybe fogódzott és keressük meg a gyökereket. Székelyudvarhelynek, a székelység onyavárosának bizonyos körök elkövettek a hibát, amelytől előre óvtuk őket. Csak önmagukat értékelték s önmagukban az egy tönkben élő egész székelységet, de megelégedtek az Erdély többi részén, a Bánságban, a Körösök vidékén s az ugynevezett Partiumban élő többi magyarokról, noha ezek a Romániában élő magyarság kétharmadát teszik ki. Megelégedtek a magyarországi magyar népről is, amely most hőstes erőfeszítéseket tesz, hogy abban az új világban, amely — az ő szerepét tekintve — a külön nemzet szervezőténységét is jelentő háború után kialakuljon, az egész székelység szellemmel új és biztosabb utat vágjon magának a jövő felé. És megelégedtek a románsággal, amely nép Erdélyben a magyarságnál jóval nagyobb számban él körülöttünk és velünk együtt, egyetemességében pedig éppen úgy vivja a maga hejő küzdelmét a demokratikus kibontakozás érdekében, mint mi, mint az egyetemes magyar nép. Székelyudvarhely a maga elzárkózott és a múltból örökölt, de ma már az egész világon haladó romantikus nemzetselejtében hazafias hősiességnek érezte az elkesztetés nyíltságát és a csakazértis őszinteséget — nem önmagunk fele, amire szükség volna, hanem a nagyvilág felé, amely ma sokkal, de sokkal nagyobb dolgokkal van elfoglalva, semhogy a Székelyudvarhelyről nevező és ránézve jelentéktelen zörejek meghallására füle volna.

letnek s így ezt a kis félrevezetett csapatot, mint a kísérletet eleméntáris erővel verte vissza és dobta ki magából a Magyar Népi Szövetség. És ez a székelyudvarhelyi nagygyűlés igen komoly és eléggé nem értékelhető nagy eredménye. Megszervezett tömegeink áttestek a teherpróbán s ez nemcsak bátorságukat növelte meg a további küzdelemre hanem tisztultabbá tette előttük az eddigi harc értelmét és jelentőségét is. Tudatosabbá vált előttük, hogy a demokrácia kiteljesítése valóban a nemzetek közös ügye és feladata, hogy a román demokra-

tikus erőktől való elfordulás valóban a közös veszedelmét jelentené mindkét népre. De tudatosabbá vált az is, hogy a reakció valóban létezik és hogy munkádatlanul kell vinni vele a küzdelmet mert a mi magyar népünk boldogabb jövőjének, teljes szabadságának, egyenjoguságának, munkája és tehetsége szerinti érvényesülésének nincs más biztosítéka, mint a minél tökéletesebben demokratikus társadalmi és politikai rendszer megvalósítása. S végül tisztábbá vált előttük a Magyar Népi Szövetség sajátos politikai szerepe és

harc feladata is: megalkuvás nélkül, de mindig a demokratikus erőktől való szövetségben küzdeni népünk teljes egyenjogúságáért, mert a demokrácia eszméjé és gyakorlati érvényesülésének ez elengedhetetlen feltétele, s mert ez a feladat elsősorban a miénk, Romániában élő magyaroké. És pedig minden demokratikus gondolkodó magyarnak, társadalmi különbség nélkül, az egyenjogúság minden magyarnak közös vagyona lesz majd, tehát az érte folyó küzdelem is minden magyarnak kötelessége. A Magyar Népi Szövetségtől meghirdetett „magyar egységnek” ez az értelme és politikai tartalma és fontossága sem az, hogy az „egység” érdekében olyan erők érvényesülésének nyisson utat, amelyek a székelyudvarhelyi gonosz próbálkozásal leplezték valódi szándékukat.

## A kisállamok jóvátételi követeléseit Olaszországgal szemben a békekonferencia vitatja meg

Kihűszöbölték a külügyminiszterek a formai akadályokat az értekezlet összehívásának utjában

PARIS. — A külügyminiszterek csütörtök ülésükön elhatározták, hogy Görögország, Jugoszlávia, Albánia és Etiópia hadikárpótlási igényeit, melyeket ezek az államok Olaszország ellen emeltek, a békekonferencián vitatják meg. Pénteken a kétnapos biztató eredményekkel zárult tanácskozások után formai kérdésben megakadt a munkálatok útjában.

Míg ugyanis az amerikai és angol külügyminiszterek azt ajánlották, hogy a békekonferenciára szóló meghívókat írja alá a béke előkészítésében résztvevő négy nagyhatalmon kívül az ötök: Kína is, Molotov elnevezte ezt. A szovjet külügyminiszter arra hivatkozott, hogy az európai békeszerződés megbeszélése nem tartozik Kínára, de különben is ez a nagyhatalom résztvesz a békekonferencián.

Mint a Rador hírszolgálati iroda külön tudósítója jelenti Párisból, a négy külügyminiszter szombat délelőtti máris megegyezett ebben a kérdésben és elfogadta Molotov indítványát, hogy a francia kormány a 21 nemzetnek szóló meghívókat, Kína kihagyásával, csak a négy nagyhatalom nevében küldesse szét. A hír más forrásból eddig nem nyert megerősítést.

A párizsi értekezlet határozata Londonban áltájában meglepetést keltett. A munkáspárt hivatásos lapja, a „Daily Herald” szerint ezek az eredmények új reményt öntöttek a békeszerződés népekbe, melyek tudják, hogy a világ új korszak kezdetén áll és annál jobbra új szemre van szükség. A „Daily Telegraph” foglalkozik a külügyminiszterek Triestire és az olasz jóvátételre való döntésével és rámutat, ama ha-

tározatok háttér. Megállapítja azonban, hogy mennyire üdvözetes a megegyezés olyan kérdésekben, melyek míg néhány nappal ezelőtt még megoldhatatlannak látszottak.

Ezta szemben Olaszországban eljégedt jenséget váltott ki a Trjeszire és a jóvátételre vonatkozó külügyminiszteri határozat. Az olasz kormány jegyzőket juttatott el a külügyminiszterek tanácsához. Ebben ismerteti azokat az anyagi áldozatokat, melyeket Olaszország hozott a szövetségesek járshadvisejéjéért 1943-tól kezdve.

A beigrádi rádió jelentése szerint Trjesz szlovén lakossága felhívást intézett Tito tábornaghoz és üzenetben tiltakozott a külügyminisztereknél a város nemzetközölv tételére vonatkozó döntés ellen.

## A román demokrácia közös harcra hívja az erdélyi magyarságot a román és magyar reakció ellen

— mondotta dési beszédében Gheorghiu-Dej

KOLOZSVÁR. — Megirtuk, hogy az Ekés Front dési nagygyűlésén Groza Péter miniszterelnök mellett Gheorghiu-Dej közlekedésügyi miniszter, a Román Kommunista Párt főtitkára is beszédet mondott. Itt közöjjük Gheorghiu-Dej beszédének minket érdeklő fontosabb részét:

— A romániai reakciós körök — mondotta többek között —, amelyeket Maniu és Bratianu klükkjei képviselnek, minden eszközzel azon vannak, hogy megakadályozzák a demokrácia kifejlődését és megerősödését, a népi tömegek gazdasági, politikai és kulturális színvonalának felemelését és az együttélő népek közötti gyűlöletet szítva megkísérlik a demokrácia erőinek szétforgácsolását.

— A magyar revizionisták — jelentette ki — azt állítják, hogy semmiféle különbség sincsen a mulbeli reakciós kormányok elnyomó és elnemzetlenítő politikája, másrészt a mai politika között.

— A mulbeli reakciós rendszerek ide-

jén — hangoztatta — amellet, hogy az egész erdélyi lakossággal szemben az elnyomás, az elszegényedés és kifosztás politikáját üzték, a magyar lakosságot egy tervszerűen vezetett nemzeti kulturális és vallási elnyomásnak vetették alá. A magyar revizionisták azonban elfelejtik hozzáfűzni, hogy a román reakciónak ebben a kihatásáló és elnyomó politikájában a tettestárs szerepét töltötték be azok a romániai magyar reakciósok, akik ma az erdélyi revizionista törekvések élén állnak és kéz a kézben dolgoznak a román reakcióval.

— Az 1945 március 6-án életbeléptetett rendszer megteremtette a gazdasági, politikai, szociális és nemzeti fejlődés és haladás tárgyi előfeltételeit mind a román nép, mind pedig az együttélő nemzetiségek részére. Természetesen — mondotta — a magyarság helyzetének megjavítását szolgáló mélyenszántó reformok gyakorlati megvalósítása körül még vannak hiányosságok. Ezeket a hiányosságokat éppen azok az elemek idézik elő, amelyek ellenségei a Groza-

kormány által adott szabadságjogoknak. A demokráciázás nagy művészet során a magyar lakosság testvéri együttműködésben fog dolgozni a román lakossággal.

— A történelmi pártok vezetői durván arra törekednek — segezte le —, hogy a demokratikus pártokat a maguk sovén politikájuknak a vomalára vezessék. Nincs és nem is lehet felfogásbeli azonosság a Groza-kormány és a „történelmi” pártok között sem az általános politikai kérdésekben, még kevésbé a nemzetiségi kérdésekben. Az alapvető különbség abban áll, hogy a „történelmi” pártok a nemzeti elnyomás alapján állnak, míg a demokratikus pártok az együttélő nemzetiségek teljes jogegyenlőségét a demokrácia fejlődése és megerősödése egyik alapfeltételének tekintik.

— A román demokrácia — fejezte be Gheorghiu-Dej — testvéri jóbát nyújt az erdélyi magyar népnek és közös harcra hívja fel őt a román és a magyar reakció ellen, egy boldog Románia megteremtéséért, amely szerető anyja legyen összes gyermekeinek.

## Voitec és Rădăceanu miniszterek Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — Julius 6-án délelőtt különvonaton Kolozsvárra érkeztek Voitec Stefan és Rădăceanu Lothar miniszterek, hogy részt vegyenek a Szociáldemokrata Párt tartományi konferenciáján. Ugyancsak Kolozsvárra érkezett velük együtt Bratfalcu, az Országos Szakszervezeti Tanács alelnöke is. A különvonat érkezését a kolozsvári állomáson nagy tömeg fogadta. Az érkező vendégeket Ursica Gheorghiu, a Szociáldemokrata Párt titkára üdvözölte. Majd a Kommunista

Párt, a Szaktanács és az egyetemek képviselői köszöntötték a vendégeket.

A miniszterek kíséretükkel együtt gyalog telték meg az utat az állomástól egészen a szociáldemokrata párházig, ahol az egybegyűlt tömegnek Lothar Rădăceanu miniszter mondott rövid beszédet, éjtelve az Egységfrontot Magyar ayelven Bratfalcu, az Országos Szaktanács alelnöke üdvözölte az egybegyűltet, hangsúlyozva beszédében a reakció elleni harcot. A CFR és Dermata zenekar munkásinduló

után Voitec Stefan miniszter a román-magyar testvériséget értékelte.

Dél 12 órakor a városgyűlés díszteremben egybegyűlt kolozsvári egyetem hallgatóknak kérdéseit tárgyalták meg, amelyen jelen volt Niculescu Miran államtitkár is, majd este fél 7 órakor a Ferdinánd egyetem diákházában közgyűlést tartottak. Ertes-ésünk szerint a miniszterek több napig Kolozsváron tartózkodnak s ez alatt több fontos iskolügyi és politikai kérdéstről tanácskoznak.

Ebben a lelki talajban erőstejt gyökeret az ajattomos és rosszdindulatu reakció. Az ő szempontjából Székelyudvarhely is jelentős pont lehetett volna. Minden esemény és megnyilatkozás következményében él tovább és válik építő vagy romboló erővé. A reakció szempontjából pedig valóban jelentős következmények lehetnek volna a kihívásnak. Megborzong az ember háta, ha arra gondol, hogy mi következik ezután, ha ez az egyébként suta puccskísérlet sikerül. Nincs ma sem Romániában, sem a Dunavölgyében demokratikus erő, amely a Magyar Népi Szövetség helyében erőszakkal betörő más magyar szervezetet elfogadna. A Romániában élő magyarság elvesztette volna szövetségeseit, barátait. De hiszen éppen ez lehetett a cél: megötni a román és magyar demokrácia közötti szövetségi arvonalat. Milyen ódállal ronthatott volna neki a román reakció a Groza-kormányt, hogy el-seperje amugyls folytonosan átkozott „magyar barátsága” miatt s milyen könnyű lett volna az uszítás a vegyeslakta területeken, hogy ki kell innen verni a magyarokat, mert lme: nem lehet velük élni. S ha aztán mindezt „jendületbe” jön, elsodorja majd a magyarországi demokráciát is, mert az sem bírhatja volna meg mai helyzetében azt a rendkívül terheltélt, amit az innen átunduló menekültek tömege és a Romániával való ellenségeskedés klujtása jelentene. Az erdélyi magyarság széles népi tömeggel menek rá erre a játékra, ha a cél: a demokrácia frontjának legalább egy ponton való áttörése sikerül s kész az új tűzfészkek az előjövendő háború számára.

Minderre természetesen a felbujtogatottak, félrevezetettek nem gondoltak. Ezt csak az irányítók szándékták ki s a nekibuszt tántételek a serejelmérl, az elnyomásról, árulásról, a román demokrácia megbízhatatlanságáról beszétek. S a tájékoztatlanok könnyű félrevezetjék!

Ugy látszik azonban hogy népünk tömegel már nem is annyira tájékozatlanok. Hosszu szervezés után is csak maroknyi csapatot sikerült megnyerni a gonosz lúszérség ellen. A román demokrácia





# APRÓHIRDETÉSEK

## Eldíjazással díj egy hónapra 5000 lej.

Apróhirdetések szavankint 200 lej, legkisebb hirdetés 2000 lej. Álláskeresőknek szavankint 150 lej, legkisebb hirdetés 1500 lej. A kiadóba címzett és jelleges leveleknél 200 lej pótdíj fizetendő. Ki tud róla? szavankint 150 lej. Keresés hirdetések négyzetcentiméterenként 400, 450, 500 lej. Szövegkijelölés szavankint 500 lej. Közgazdasági közlemények szavankint 600 lej. Nyilnter szavankint 600 lej.

EGY teljes Shakespeare-sorozat angol nyelven, 13 kötet, eadó, Cim Schütz János, utca 9, III. emelet, 8. ajtó. 3534

20 VAGON száraz bűk tűzifa sürgösen eladó. Cim a kiadóban. 3536

ANGORANYULAK kettőcsőtől elkötődés miatt olcsón e'adó. Kisfaludy-utca 41. 3537

MODERN konyhaberendezés eladó. Karolina-tér 4, földszint. 3535

ELADÓ 40 méter kerítésnek való drótháló, 160 cm. magas, 3 mm. drótból és egy stráfszékerealj. Kárpát-utca 12, felső csengő. 3530

VESZEK egyik Biedermeyer komplett ebédőbutort. „Diversum”, Május 1-utca 14. SZURÓS drótót veszek. Szabadság-tér 15, kapu ajtó. 3531

UZEMKEPES 1 tonnás tehérgépkocsi eladó 12.000.000 lejért. Krizbalutca 52. 3523

ELADÓ fehér vasgép sodronnyal és egyéb bujtorok. Egyetem-utca 3, III. emelet 4. Ugyanott házivarrónó kerestetik. 3519

ELADÓ egy süllyszűrés Naumann varrógép és egy kétféres főzőkályha. Tebel-utca 23. 3521

CYERMEK sportkocsit, sofronyos össze-csukható vasgép keresek megvételre. Címeket Rózsa-drogéria pénztárához kérek. 3516

KELIMFÜGGÖNY, 6 négyzetméter perzsa eladó. Kium Géza-utca 8, felső csengő. 3515

EGY mély fekete gyermekkocsi eladó. Eszaki-utca 24. 3453

ELADÓ modern hálószoba, kombinált szoba, ebédlőasztal 6 székkel. Ilie Macelar-utca (Zsák-utca) 3. 3452

OSKA téglá és cserép eladó. Kalandos-utca 43. 3451

BUTOR, szőnyeg, porcellán, írógép és egyéb tárgyak vétele és eladása, „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. Telefon 508. 3547

ELADÓ modern konyha és hálószoba. Krizbalutca 52. 3523

### ALKALMAZÁST KAPHAT

JOBBA leányt gyermekek mellé felvesznek. Cim a kiadóban. Gr

JÓ családból való fiút teljes ellátással szabótanulónak felvesz Deák szabóság, Mária királyné-utca 44, udvarban. 3289

A KRASZNAI Állami egységes gimnázium igazgatósága pályázatot hirdet a következő tanári állásokra: 1. román-francia (esetleg magyar), 2. földrajz-természetrajz, 3. esetleg más főtárgyakból. Pályázhatnak licenclával és ped. szemináriummal rendelkező tanárok vagy tanárnők 1946 augusztus 1-ig. Állami Egységes Gimnázium Igazgatósága: Crasna, jud. Salaj címre. Állami fizetés. 3363

CIPESZSEGEDET munkára felvesznek. Berindean, Széchenyi-tér 9. 3502

KERESKEM azonnali belépésre egy mindenesleányt konyhába. Értekezni Széchenyi-tér 24, Varga vendéglő. 3432

MEGBIZHATÓ takarítónő délelőttre felvétekik. Jelentkezni hétfőn Budai Nagy Antal-utca 51, I. 3 alatt. 3514

ÜGYES bejárónőt keresek azonnaira. Jóka-utca 12, II. emelet. 3540

VASKERESKEDŐ segédet üzletvezetésre, önálló munkára, óvadékkal felveszek. Cim a kiadóban. 3525

FOTO Teodorescu Mihály vitéz-tér 32 al. kajmaz retusálásban és laboratóriumban specialistát jó fizetéssel. 8490

GYERMEK mellé 14-18 éves leányt kiegészíteni felvesszünk. Hősök-tere 3. 3466

**KÖVESY-DUO,**  
az Amerikából  
visszatért  
világhírű szám!

ALKALMAZÁST KERES

HAZGARNCIAVAL rendelkező 31 éves kereskedelmi végzettségű férfi bármilyen bizalmi állást vállal. Árpád-ut 9, László. 3514

DRESSZEK, shortok, fűzők, melltárcák készítését nagyon szép kivételben vállalom. Schönerbergerné, Széchenyi-tér 2. emelet. 3508

CSEPLŐGÉPTULAJDONOSOK figyelme! 14 HP benzínmotorommal elmennek 800-as vagy ennél kisebb cséplő hajításához. Érdeklődni Március 6-utca 32 (vált Szentegyház-utca) 7. 3467

AUGUSZTUSBAN nyugdíjba menő, garanciával rendelkező CFR magyar tisztviselő, állományfőnök, tanult vaskereskedő, rak-tárnoki, pénztáros, felelős, vagy ezekhez hasonló állást keres. Cim a kiadóban. 3504

BOLTISZOLGÁI vagy ajtószilki állást keresek akármilyen üzletben. Cim a kiadóban. 3486

VARRÓNÓ a legkényesebb izlésnek megfelelő ruhát, kabátot, kosztümöt jutányosan vállal. Föld-utca 16, I. emelet, balra. 3456

INGATLAN-LAKÁS

ELADÓ telek a Tordai-uton. Cim a kiadóban. 3469

ELCSERELNEM 3 szobás összkomfortos központi lakásomat hasonló 2 szobással, esetleg közeli villanegyedben. Érdeklődni Technoluxnál, Dózsa György-utca 16. 3326

BELVAROEBAN 20 év óta fennálló bodega áruval és berendezéssel eladó. Cim a kiadóban. 3250

LAKÁST cserélek, 4 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, mellékhelyiségeket nagy kerttel egy-, két- vagy háromszobás komfortos, egyedülálló házban lévő lakással. Érdeklődni telefonon 422 alatt. 3350

ELADÓ egy családi ház, 2 szoba, konyha, éléskamra, pince, két udvar és szép gyümölcskert. Kőkerület-utca 92. 3379

GYERMEK gondozónőt gyakorlattal, esetleg bizonyítvánnyal, akit apróbb háztartási munkát is vállal, alkalmazok. Érdeklődni Majális-utca 17 alatt, 2-3-ig. 3408

ELCSERELNEM törvényszékkel szemben lévő 2 szoba, közös konyha, fürdőszoba lakásomat ugyanakkora lakással. Kalapüzlet, Szabadság-tér 18.

KORCSMA és fűszerüzlet helyiségekkel és engedélyekkel azonnal átadó a külvárosban eltalozás miatt. „Hermes” úgynökség. Szabadság-tér 10. 3390

2-3 SZOBÁS lakást keresek. Minden költséget viselek. Cim Medesán, Albina bank. 3412

KERESKEM azonnaira 2 vagy 3 szoba összkomfortos lakást a belvárosban. Úgy-nők díjazva, értesítést az „Európa” hirdetőbe „Belváros” jelgére. 2327

ELTAVOZAS miatt sürgösen átadó szoba, konyha komfortos lakás butorral együtt. Horea-ut 62, Doba. 3448

ELADÓ szoba, konyha komfortos, azonnal beköltöztethető ház. Érdeklődni Holdvilág-utca 66 alatt. 3443

ELADÓ házak! Bőrgyárnaí 10,000,000, Szamosközl-utcaiban 16,000,000, Pata-utca-ban 20,000,000, Kővári-telepen 25,000,000, Györgyfalvi-uton 30,000,000, Pata-utca-ban új ház ültetve 55,000,000 és több más ház a város minden részében. „Express” iroda, Unió- és Kötő-utca sarok. 3425

TORDÁN veszek házat vagy házhelyet. Ajánlatokat kérem: Prodan, Mihály vitéz-tér 21 címre. 3435

Ezt az  
 attrakciót  
 mindenki  
 nézze meg!

Elmulasztása művész  
élményvesztés!

ELCSERELNEM 1 szoba, konyhas lakásomat hasonló lakással. Cim a kiadóban. 3420

VILLANEGYEDBEN emeletes bérház sürgösen e'adó. Györgyfalvi-ut 83. 3538

SÜRGÖSEEN e'adó 1 szoba, konyha, veranda, betonpincés ház nagy kerttel. Érdeklődni Kárpát-utca 12 alatt, felső csengő. 3530

KERESKEM 2 vagy 1 szoba, konyhas lakást. Magas lakbért fizetek. Unió-utca 2, gyógszertár. 3433

BELVAROSI házak a Majális, Eötvös, Eszterházy, Horea, Wilson és Fürdő-utca-kban sürgösen eladó. „Express” iroda, Unió- és Kötő-utca sarok. 3425

EGYEDULALLO fiatalember butorozott szobát keres. Jól meegfizetem. Cim a kiadóban. 3526

ELADÓ központban legforgalmasabb helyen szépen épített s erős építményű emeletes bérház, számtalan komfortos és komfort nélküli lakással, valamint üzlethelyiségekkel 300,000,000 lejért. Csak személyesen tárgyalok. Kizárólagos megbízott „Terno” ingatlan adás-vétel úgynökség, Széchenyi-tér 16, Kádár-utcai kapubejáratt. 3478

KÖZPONTI szoba, konyha összkomfortos lakásomat elcserelelem nagyobb. Cim a kiadóban. 3528

BUTOROZOTT szobát keresek, 1-2 évre előre ldfizetem. Címeket a kiadóba „Biztos” jelgére. 3487

BEKÖLTÖZHETŐ 4 szobás komfortos, parkettes új ház a központban sürgösen eladó 120,000,000-ért. Föld 18 hold a Budai Nagy Antal-utca végén, parcellázható, kitűnő befektetés, holdankint 14,000,000. Csajádi házak a város minden részében. Telek a központban, belvárosban, villanegyedben. „Prokura” ingatlanforgalmi irod. Ratiu (Kö 3-utca) 4. 2327

ELADÓ a Györgyfalvi-uton 2 szoba, konyha fürdőszobás ház szép tettekel. Értekezni Fellegvár-ut 78 alatt. 3435

KOLOZS sósfürdővel szembe Nagy Sándor 4 szobás lakását és 3/4 holdis szőlőskertjét elcserelelem kolozsvári házzal vagy eladnám. Érdeklődni Szent László-utca 33 alatt. 3454

OLCSO házak és házhelyek! Tisztviselőtelepen villa 150,000,000, beköltöztethető. Óvárban 60,000,000. Bethlenkert-utca-ban 40,000,000 fizetve! Kövespádon 60,000,000. Szendy-utca-ban 40,000,000. Györgyfalvi-uton 60,000,000 és 180,000,000. Házhelyek: Budai Nagy Antal-utca elején 2400 m<sup>2</sup> házzal 100,000,000 Budai Nagy Antal-utca végén 14,000,000 lej 1200 m<sup>2</sup>. Tisztviselőtelepen 1000 m<sup>2</sup> 22,000,000 nagyon szép helyen, mások 10-15,000,000 lejig és más házak és házhelyek, kertek a város minden részében. Barbus Ingatlan Iroda Kolozsvár, Bolint. neanu-utca 21 (volt Kölcsey-utca). 3548

### KÜLÖNFÉLEK

NYUGDÍJAS 48 éves középtermetű férfi 28-38 éves nő ismerettségét keresi házasság céljából. Vallás nem számít. Címeket „Komoly férfi” jelgére kérek. 3389

ELLOPTAK lakásomról csúttörtökön délelőtti Triumph-márkájú, 805,995 számú új női kerékpáromat. Nyomravezető 200,900 lej jutalomban részesül. Dr. Lánzmayer Károlyné, Budai Dejeanu-utca 38. 3419

TEHENGONDOZÁST lakást adok, Masaryk-utca 13 (volt Hosszu-utca). 3501

SÜTÖDÉT keresek bérbe. Magas bért fizetek. Lakás nélkül is. Cim a kiadóhivata-ban.

ELVESZETT július 5-én a Széchenyi-téren Zsif Vilmós névre szóló katonakönyv, bejelenőlap, munkakönyv, tartózkodási engedély, állampolgársági igazolvány és 2637. számú kerékpárengedély. Kérem a megtaláló részére értéketlen iratokat Krizbalutca 61 a/a jutalom ellenében leadni. Az iratok sem. 3546

KEREM Bartha urat, aki július 3-án, szerdán délután az Urániában az 5 órás előadáson partnerem volt, hogy fontos ügyben találkozni velem 10-én, szerdán az Urániában az 5 óras előadásán. VIII. sor, 10-12. szék Szabó J. 3543

HAZASSÁG céljából keresem komoly, intelligenst, 40 év körül férfi ismerettségét. Címme elátott levelekre válaszolok, diszkréció biztositva. „Nem kalandot keresek” jelgére. 3532

EGYEDULALLO, lakással rendelkező jobb nő ismerettség hiányában ezuton keresi 40-50 éves jobb iparos férfi ismerettségét. Házasság lehetséges. Csak komoly és teljes című levelekre válaszolok. „Julius” jelgére. 3529

KOMOLY állásban lévő tisztviselő keresi hozzáillő fekete vagy barna, 40-45 éves, jószituált, jómegjelenésű, komoly (lehetőleg zsidó) hozzáillő urlembert ismerettségét, mivel kevés szabadidejét kellémesen eltölthetné. Házasság lehetséges. Leveleket „Jó barát” jelgére kérek.

23 EVES leány megismerkedne 30 év körüli komoly, józanéjtű férfivel házasság céljából. Csak címmel ellátott levelekre válaszolok, diszkréció mellett. „Otthonra vágyom” jelgére. 3532

CSÜTÖRTÖKÖN délután 5-6 óra között az állomásról jövő autóbuszok egyikén elvesztettem a szemüvegemet toltak. A becsületese megtalálókat nagy jutalmat adok. Cim Izrael, Postakert-utca 8, I. emelet. 3493

KÖNYV és papír szakember tízezer gyakorlattal, több nyelv ismeretével állást vállaltatna. Címeket a kiadóba „Libro” jelgére. 3482

40,000,000-val export-import irodához társat keresünk ügyfelünk megbízásából. HAZ eladás, házvétel, kis és nagy házak iparipontban, bel- és külvárosban. K kért minden részében sürgösen eladó. ve ami vételek. Győződjön meg! Papp „Domus” ingatlan iroda, Jókai-utca 2, I. emeleten. 3484

FINOMLELKŰ, 40 éves zsidó urat 40,000,000 lej hozományjal, kelegyével férjhez venne komoly egészszerűen rendelkező urlembert. „Jéjjúd házasszony” jelgére. 3481

ZSIDÓ körökben jó összekötöttséggel rendelkező házasságkötvetőt keresek. Leveleket „Urind” jelgére a kiadó továbbit. 3481

ELVESZETT a Dem-utatól a Mécok-utca jalg egy barna cipőre való bőr. Kérem a becsületese megtaláló, adja le Mécok-utca 33 alá a kenyérléztelbe. 3403

URILEANY hasonló 20 év körüli lakótársnő keres. Jelentkezés Anglikáriumnál, Mária királyné-utca 6 alatt. 3465

**A „NEW-YORK KERT”-BEN**

soha nem látott nagy attrakció lép fel!

ANTI-K barokk szalungarnitúra e'adó tizenkettőmájjáért. Érdeklődni Avram Iancu-utca 52, dében 12-1-ig. 3520

EGY jókarban lévő kombinált sötét butor és egy nagy férfi Singer varrógép eladó. Malom-utca 20, Klermann. 3524

RÖVID zongora és teljesen új „Erika” hordozható írógép sürgösen e'adó. Ratiu (vált Kötő-utca) 6, délután 2-5-ig. 3474

EZÜSTRÓKA e'adó Kálmán-utca 29, 2-3 és 7 óra után. 3477

ANTI-K butor, perzsa szőnyeg, női ruhák, kabát, csipketerítők, fehérnemű, porcellánemű eladó. Megtekinthető 11-1-ig. Farkas-utca 8, házmeisternél. 3470

ÚJ drapp öltöny középtermetre e'adó. Papp, Jókai-utca 5. 3480

PEKEK figyelme! Lapátok és nyeltek jóminőségűek állandóan kaphatók. Roosevelt (vált Teleki Pál-utca) 10, Fehérnél, Óvár. 3476

PIANINO bérbeadó. Szmirnászőnyeg 3x4 m. nagyságban eladó. Cim a kiadóban. 3485

MEGVEDELRE keresek két darab 19/500-550-es autógumit, vagy cserélnék és adnék helyébe két darab 32/600-as autógumit. Ajánlatokat Costea Raffia Tarnavai, Avram Iancu-utca 6 ajt. kérek. Telefon 23. F

ELADÓ cséplőgarnitúra, Mávag 1070-es jemeződalac, Hanomag-traktorral, Mávag 930-as Fordon-traktorral. Cim a kiadóban. 3483

EGY 10 HP benzínmotor sürgösen eladó. Carca'ache (vált Gyarmaty-utca) 6. 3482

ELADÓ új frotír fürdőköpeny. Mikló-utca 12, földszint, balra. 2328

MAGTISZTÍTÓ (triense) cséplőgépszij eladó. Érdeklődni Horea-ut 25 ajtó. 3477

PIROS mahagoni komplett kégyás hálószoba három tükörrel és zöld plüssdívány két fotóval, esetleg darabonként is eladó. Érdeklődni dr. Frankejnél Szamosújvár, Mihai Viteazu-utca 7. 3467

EGY jókarban lévő mély gyermekkocsi eladó Szentegyház-utca 29. Gr

FÉRFI bicikli jó gumikkal, erős vázzal eladó 900,000 lejért. Kossuth Lajos-utca 7, könyvtöltészet. 3466

TALIGA kétkerékű és jégsekreány jókarban eladó. Kinizsi-utca 7. 3461

FÉHER mély gyermekkocsi e'adó. Rákóczi-ut 37. 3461

ELADÓ DAC-gyártmányú fehér, mély gyermekkocsi kifogástalan állapotban. Megtekinthető hétfőn Mária királyné-utca 6. III. emelet, Bajtinnál. 3462

KITŰNŐ Bösendorfer zongora, rővíz, koleszchuros, bronzielemez olcsón eladó. Györgyfalvi-ut 51. 3459

EGY jókarban lévő 3+2 Philips-rádó eladó. Alkony-utca 51. 3458

100-AS Diamant motorbicikli olcsón eladó Vágóhíd-tér 8-9. 3457

**Hátul!** Figyelni!

A most megnyílt üzletben visszavásárolhatók eladott cölait. Veszek eladók úgy és fehérneműt, csipkét, szőnyegét és egyéb használt tárgyakat.

Híret és adék.

Fadrusz-utca (vált Szentlélek) 10. Kinizsi-utca sarok.

**A THONET MUNDUS**

világhírű gyár hajlitott bu'orai, gyerek és kertl garnitúrái nagy választékban; kávéházi, mozi és iskola berendezések rendelés szerint kaphatók a most megnyílt

**ARTA MODERNA-nál.**

Tekintse meg vátelkötelezettség nélkül a butorkiállítás!

Rózsa-utca és Unió-utca sarok, szemben a Nemzeti Bankkal.